

## Constituïda l'Associació de regidores d'esquerra

El 22 de novembre, en el marc de la jornada «Les dones i el poder municipal» organitzada al Pati Llimona de Barcelona per la Fundació Josep Irla i la Secretaria de la Dona d'ERC, es constituí formalment l'Associació de regidores d'esquerra, entitat que neix amb la voluntat de coordinar i impulsar, des dels ajuntaments de tot Catalunya, polítiques a favor de la participació de la dona en els afers municipals, i de construcció d'una societat d'iguals on es respectin les diferències.

L'Associació de regidores d'esquerra, integrada per totes les regidores d'ERC, així com per diverses representants municipals d'altres formacions d'esquerra, es regirà inicialment per una gestora encapçalada per la regidora d'ERC a Reus Empar Pont. Un dels seus primers objectius serà la incorporació de regidores de col·lectius comarcals, així com d'independents, que vulguin treballar des d'aquesta plataforma municipalista, en l'enfortiment de l'esquerra nacional i feminista.



Josep-Lluís Carod-Rovira i Empar Pont, en un moment de la jornada «Les dones i el poder municipal».

opinió

Robert Casadevall



## Els pressupostos de la Generalitat

Fer una lectura municipalista dels pressupostos de la Generalitat per al 1998 demana un veritable acte de fe, o almenys, un exercici de voluntarisme i d'imaginació. No és cap novetat que aquest pressupost sigui escassament municipalista, i no ens ha d'estranyar si la mateixa estructura del país i del govern no responen tampoc a aquest criteri. La visió dels qui governen Catalunya és de dalt a baix, i la que tenim els ajuntaments, els qui toquem més dia a dia la realitat, és la d'un país de baix a dalt. Aquesta aplicació sumària del principi de subsidiarietat, tan proclamat i tan poc seguit, podria ser parcialment substituïda per una generositat pressupostària que pal·liés la insuficiència financera dels ajuntaments. Ja és sabut que, per la via de la suplència, o per la via de la responsabilitat davant les necessitats, els ajuntaments compleixen moltes funcions que no els

pertocarien i que, per tant, no són finançades.

Les principals partides són les corresponents a transferències corrents —article 46— i transferències de capital —article 76— tant de l'administració de la Generalitat com dels organismes autònoms. A més, cal comptar els diversos fons de cooperació local: el de l'Estat, i els de la Generalitat.

Les transferències corrents puguen 243.711 milions de PTA, que és gairebé un 12,5% del pressupost de la Generalitat. Però cal matisar aquesta xifra: aquí s'hi inclouen les transferències de l'estat als ajuntaments, a les diputacions, i als ajuntaments de l'antiga Corporació Metropolitana de Barcelona, en les quals la Generalitat només fa de transmissora. Això rebaixa la quantitat a 26.597 milions de PTA. Pel que fa a les transferències de capital, la quantitat és només de 8.154 milions.

Un total, doncs, de 34.571 milions. En aquestes partides, s'hi inclouen els Fons propis de la Generalitat: 3.816 milions per a Consells Comarcals, i 4.084 milions per a Ajuntaments. Aquest darrer, ha crescut un 2'1% en els darrers anys, només l'IPC d'enguany. Admetria el Govern de la Generalitat un tractament similar per a les seves finances?

Aquestes quantitats suposen, certament, un augment del 12% respecte els pressupostos de l'any 1997. Però si ens referim només a l'augment sense comptar la participació en els tributs de l'estat, les transferències als ajuntaments només passen d'un 2,56% a un 2'85% del pressupost de la Generalitat. I encara caldria restar-hi les transferències noves —INEM, Mossos d'Esquadra, etc.— i l'augment seria inapreciable. Finalment, per acabar-ho d'adobar, aquestes dades estan extretes dels pressupostos, i cal-

dria finalment veure les liquidacions. En alguns casos, les transferències als ajuntaments han crescut, però això no ha servit per a consolidar cap tendència. Els ajuntaments, hem d'esperar a veure si ens toca, com qui espera que li toqui la grossa de Nadal.

I això ja fa anys que dura. En el quadrienni 1995-1998, els pressupostos de la Generalitat —exclosos la participació local en els tributs de l'estat i les despeses financeres— han crescut, en pessetes constants, un 17%, mentre que les transferències a corporacions locals baixen un 0,1%.

En definitiva, doncs, repetim uns pressupostos poc municipalistes, amb una nul·la voluntat d'avançar cap a finançaments incondicionats —el fons de cooperació local de la Generalitat fa tres anys que està gairebé congelat— com es correspon a un govern que desconfia dels ajuntaments.

## La 13a Assemblea de la FMC acorda iniciar el procés de convocatòria del 2n Congrés de Municipis de Catalunya



FEDERACIÓ DE MUNICIPIS  
DE CATALUNYA

El 28 de novembre va tenir lloc a Barcelona la 13a Assemblea de la FMC.

Després del punt inicial, l'informe de gestió dels dos darrers anys d'activitat de la FMC, es van presentar les dues ponències de l'Assemblea, «Els municipis de Catalunya en la Unió Europea del segle XXI» i «L'impuls del municipalisme català: nous reptes».

El Congrés va aprovar també altres propostes com:

—Plantejar al Congrés de Poders Locals i Regionals la conveniència de desplegar la Carta Europea de l'Autonomia Local.

—Assegurar una presència municipal catalana suficient i eficaç a nivell europeu, demanant al govern de l'Estat que un dels quatre membres titulars del Comitè de les Regions sigui un alcalde català.

—Demanar als estats membres de la Unió Europea que es faciliti la participació dels poders locals en el debat i la formulació dels continguts de l'Agenda 2000.

—Com a mesures per la transparència i objectivitat en el fons europeus, exigir i proposar als governs de l'Estat i de la Generalitat que els gestionin sota els principis de transparència, publicitat, concurrència i objectivitat. Reclamar al govern de la Generalitat la creació de la secció sobre fons comunitaris en el si de la Comissió de Govern Local.

—Sol·licitar al govern de l'Estat la participació de la FMC en tots els comitès de seguiment dels programes per a Catalunya finançats pels fons estructurals.

—Pel que fa a l'ocupació,

posar de manifest la necessitat d'establir els mecanismes a nivell europeu, estatal i autonòmic per tal d'assolir el paper rellevant en matèria d'ocupació que es reconeix actualment als ens locals, reclamant-hi la participació en el fons social europeu i en l'elaboració de les polítiques d'ocupació.

—Reclamar a la Generalitat els fons necessaris perquè els municipis portin a terme polítiques actives d'ocupació.

—Concertar un pla de mesures de foment de l'ocupació concentrant els esforços en el col·lectiu de joves i persones aturades de llarga durada.

—Pel que fa al 2n Congrés de Municipis de Catalunya, iniciar el procés que culmini en la seva convocatòria.

Les propostes d'ERC a l'Assemblea van anar en dos sentits: evitar el trencament de relacions amb l'ACM tal com es deia a la proposta inicial, intentant fer propostes de col·laboració entre les dues entitats municipalistes, ja que des d'ERC hem de defensar la unificació de les dues entitats en una sola; i evitar que el 2n Congrés de Municipis de Catalunya es convoqui de forma unilateral per la FMC, donat que ara comencen a donar-se les condicions per convocar-lo conjuntament, ja que hi ha receptivitat per part de les dues entitats.

Una altra de les propostes d'ERC, fou la desvinculació de la FMC de la FEMP, si aquesta darrera no accepta una relació de tipus confederal.

## Simposi a Cerdanyola sobre «La democràcia local cap el segle XXI»

El passat mes de novembre es va celebrar a Cerdanyola el simposi «La democràcia local cap al segle XXI», organitzat per la Diputació de Barcelona. Entre els temes tractats destacaren: la participació ciutadana en el món local; els sistemes electorals; formes de participació i descentralització; relacions entre el teixit local i l'administració local; i sistemes de partits polítics.

El simposi es va cloure amb un debat sobre Participació i democràcia local, amb la participació dels secretaris de política municipal dels principals partits del Principat. En nom d'ERC va intervenir Jaume Oliveras.

## La Diputació de Barcelona amplia la seva oferta telemàtica

La Diputació de Barcelona ha instal·lat adreces personals de correu electrònic a 1300 càrrecs electes, a més d'una adreça general de l'ajuntament i una altra per a secretaris i interventors.

La pàgina web de la Diputació de Barcelona [www.diba.es](http://www.diba.es) a més d'oferir informació, té com a objectiu fonamental intercomunicar organismes i persones, prestar serveis telemàtics i atendre consultes per tal que esdevingui una eina de gestió.

És possible carregar fitxers o documents emmagatzemats dins el servidor de la Diputació de Barcelona (formularis de gestió, ordenances...) i treballar amb ells.

## El projecte de llei d'intervenció integral de l'Administració Ambiental

El projecte de Llei d'intervenció integral de l'Administració Ambiental està en tràmit parlamentari. La proposta de la Generalitat de Catalunya amb aquest projecte de Llei té com a finalitat modificar substancialment l'actual règim jurídic, en què els Ajuntaments regulen les activitats amb implicacions mediambientals amb el Reglament d'activitats molestes, insalubres, nocives i perilloses i per tant, tenen un paper bàsic tant per a atorgar llicències com per controlar prèviament i posteriorment el projecte d'una activitat amb els elements suficients de tranquil·litat, seguretat i higiene, imposant en el cas contrari, les possibles condicions tècniques correctores.

Un dels problemes més freqüents que es troben els ajuntaments és el d'ordenar els funcions de les activitats econòmiques, dels negocis i de les indústries, procurant que aquestes activitats perjudiquin el menys possible la vida quotidiana i la tranquil·litat dels veïns. Si el projecte esdevé Llei, quasi totes les activitats quedaran excloses de l'àmbit competencial municipal, provocant així una indefensió, ja que es perdria el principi de prevenció i es trencaria el principi europeu de subsidiarietat.

La postura d'ERC respecte a aquest projecte de Llei és la de rebuig en els termes que la Generalitat ho planteja.

ERC dona suport des dels ajuntaments a la moció impulsada per la FMC que es posiciona clarament en contra.

### Documentació disponible a la Secretaria de Política Municipal

Simposi «La democràcia local cap al segle XXI»

Carpeta de la 13a Assemblea General de la FMC

Moció contra el projecte de llei de la intervenció integral de l'Administració Ambiental.

«Proposta del sindicalisme català per a un pacte per l'ocupació»

## El Congrés de Poders Locals i Regionals d'Europa debat sobre els fluxos migratoris mediterranis

El Congrés de Poders Locals i Regionals d'Europa celebrat a Itàlia l'octubre passat aprovà una declaració final que recollia diversos punts sobre la problemàtica de la immigració mediterrània:

—una situació de pau, de vida democràtica en els països d'origen dels immigrants és la condició essencial per al seu desenvolupament econòmic durable, sobre la base d'inversions i d'intercanvis econòmics.

—les ambaixades de la democràcia local poden ser un instrument útil per a aquest objectiu.

—pel que fa als països de destinació, es considera que les polítiques estatals i europees d'immigració constitueixen instruments d'intervenció necessaris però no suficients i que les autoritats locals i regionals, en aplicació del principi de subsidiarietat, han de poder participar en la gestió dels fluxos migratoris sobre la base d'un reforçament de les seves competències i dels seus recursos financers, especialment en relació a les seves possibilitats de cofinançament en el marc de les atribucions dels fons europeus. Cal recordar que les ciutats i les regions mediterrànies europees constitueixen zones frontereres i que és necessari reforçar la seva col·laboració mitjançant acords d'agermanaments i cooperació.

—s'insta a aquests països a lluitar contra tota forma de racisme i d'intolerància, tenint en compte que la immigració no és una dada estadística, sinó éssers humans i que, per tant, han de ser acollits respectant els seus drets fonamentals.

—s'afirma que la qüestió dels fluxos migratoris no s'ha de considerar un problema d'ordre públic, i que el tracte dels clandestins s'ha de realitzar amb respecte a la dignitat humana, sense que siguin considerats criminals per definició.

—cal donar prioritat, des del nivell local a l'internacional, a una política forta contra els traficants de mà d'obra, els proveïdors i els

propietaris de locals que formen part de l'organització del treball clandestí, incloent-hi les empreses que se'n beneficien.

—es considera que la participació activa dels estrangers a la vida pública local constitueix un factor important d'integració dels immigrants.

—el Congrés es fixà desenvolupar més les seves relacions amb els interlocutors dels països de la ribera sud i est de la Mediterrània per aconseguir una cooperació descentralitzada, local i regional i per promoure la democràcia. També se li demana que s'esforci perquè els principis democràtics de la Carta europea de l'autonomia local siguin coneguts i tinguts en compte en els països de la ribera sud de la Mediterrània.

— es convida també les regions i els poders locals a utilitzar les possibilitats de recursos provinents del Fons per realitzar inversions en aquest àmbit.

—es fa una crida a la Unió Europea perquè contribueixi a establir normes comunes relatives als fluxos migratoris en la conca mediterrània perquè reconguin el caràcter fronterer de les entitats territorials mediterrànies per promoure projectes concrets d'acollida d'immigrants i de desenvolupament en els països d'origen.

La Comissió Europea atorga subvencions a projectes per a la integració dels refugiats. Enguany s'han seleccionat 59 projectes pilot en favor de la integració dels refugiats a la Unió Europea, entre ells un projecte català, el de la Unió de Pobles Solidaris de València.

Aquests projectes seleccionats han estat presentats per organismes públics i privats de l'àmbit local, regional, nacional i europeu i es refereixen a aspectes diversos de la integració dels refugiats, com l'educació i la formació (cursos de llengües), la inserció en el mercat laboral, habitatge...

Aquesta convocatòria es tornarà a repetir el 1998.

## parlament de catalunya

### Esmenes d'ERC als Pressupostos de la Generalitat

El grup parlamentari d'ERC va presentar més de vuit-centes esmenes als pressupostos de la Generalitat per al 1998. A més de les altes i baixes en partides concretes, hi havia un conjunt de vint esmenes específicament dirigides a millorar el tractament de les finances dels ajuntaments.

Hi ha una sèrie d'esmenes que plantegen una informació més detallada (subvencions de la Generalitat, formulació del PUOSC, Pla de comptabilitat territorialitzada, programes de reequilibri territorial). També partides per a les despeses de capitalitat de Barcelona, la celebració del 2n Congrés de Municipis de Catalunya, Fons de gestió de residus i l'augment de recursos per al Fons de Cooperació Local —pràctica-

ment congelat de fa quatre anys— el PUOSC, el refinançament de deutes municipals...

Les esmenes d'ERC haguesin suposat —de ser acceptades— un increment de recursos per als ajuntaments, i un canvi important en el marc financer, amb més transparència i agilitat.

L'evolució de les transferències a les corporacions locals els darrers anys es la que figura al quadre adjunt (les dades del 1998 corresponen al projecte).

Amb les xifres corregides a pessetes constants s'hi observa la disminució real en un 4'50% de les transferències dels Departaments i un mínim augment de l'1'5% si hi incloem els organismes autònoms. Un resultat molt magre per al quadrienni passat.

### Pressupostos de la Generalitat per a 1998 Transferències a corporacions locals (exclosa la participació en els tributs estatals)

(en milions de pessetes)

pessetes constants (base 1995 = 100)

Total transferències					
Òrgan	1995	1996	1997	1998	%98/95
Governació	9.872,6	11.029,9	11.408,8	12.045,5	22,0%
Ensenyament	11.308,1	10.968,3	13.568,8	16.269,3	43,9%
Política Territorial i O.P.	4.260,0	2.646,7	1.618,5	1.123,6	-73,6%
Cultura	3.492,5	1.287,6	1.438,9	1.380,2	-60,5%
Indústria, Comerç i Tur.	2.633,2	1.644,8	544,1	611,8	-76,8%
Presidència	278,2	77,3	26,2	27,1	-90,3%
Medi Ambient	288,5	29,6	64,9	53,9	-81,3%
Agricultura, Ram. i Pesca	617,7	165,3	58,3	60,7	-90,2%
Treball	328,8	318,6	300,6	294,4	-10,5%
Justícia	257,0	217,2	229,6	233,1	-9,3%
Benestar Social	289,0	111,0	99,2	26,5	-90,8%
Sanitat i Seguretat Social	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0%
Diversos departaments	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0%
<b>Total departaments</b>	<b>33.625,6</b>	<b>28.496,3</b>	<b>29.357,9</b>	<b>32.126,1</b>	<b>-4,5%</b>
Organismes aut. adm. i com.	63,8	10,2	8,6	2,3	-96,4%
Junta d'Aigües	820,0	709,5	151,7	2.322,8	183,3%
I.C.Assistència i S. Socials	2.535,2	2.435,8	2.485,4	3.428,7	35,2%
Servei Català de la Salut	947,7	1.323,5	573,6	1.037,3	9,5%
Junta de Sanejament	100,0	86,5	94,8	106,8	6,8%
Junta de Residus	1.540,0	630,5	2.723,8	1.900,9	23,4%
<b>Total</b>	<b>40.332,3</b>	<b>33.692,3</b>	<b>35.395,9</b>	<b>40.925,0</b>	<b>1,5%</b>

Notes: 1. Les dades dels departaments de Presidència i Cultura i de Benestar Social i Justícia corresponents a 1995 han estat ajustades d'acord amb la reassignació de competències entre aquests departaments en el Projecte de pressupostos per al 1996, com també la integració d'Indústria i Comerç.

2. Les xifres "0,0" corresponen a valors inferiors a 100.000 pessetes.

FONT: Catalunya Municipal, número 215, pàgina 3



## Assemblea Nacional de Batlles i Regidors

Terrassa, 14 febrer 1998. Vapor Universitari (carrer Colom, 114)

El proper 14 de febrer tindrà lloc a Terrassa, l'Assemblea Nacional de Batlles i Regidors d'ERC.

En aquesta Assemblea es farà balanç de l'activitat duta a ter-

me des de la darrera Assemblea celebrada a Rubí, el desembre de 1996, i es presentarà el pla de treball i objectius de l'àrea de política municipal per al 1998.

També es debatrà un document de propostes per al pacte local referides a temes institucionals, competencials, financers i de divisió territorial.

## ERC s'entrevista amb el president de l'ACM

El 29 de desembre, el vicesecretari general de política municipal Xavier Sàez, el secretari de política municipal Jaume Oliveras i el vicepresident de la FMC i alcalde d'ERC a Ribes de Freser, Pere Vigo, es van entrevistar a Lleida amb Josep Grau, president de l'Associació Catalana de Municipis (ACM).

L'objectiu era mantenir un primer contacte formal amb aquesta entitat municipalista, donat que els ajuntaments governats per ERC pertanyen majoritàriament a la FMC. Aquesta entrevista, a més, s'inscriu en el marc del posicionament favorable a la unitat del municipalisme català que manté ERC, així com a la intenció d'acostar posicions respecte de la celebració del 2n Congrés de Municipis de Catalunya. ERC sempre ha defensat la celebració d'un congrés d'unitat entre les dues entitats municipalistes del Principat, que servís per tractar diversos temes claus, com el finançament dels ajuntaments.

## Salvador Farré, nou alcalde d'ERC a Vallfogona de Balaguer

El passat mes de novembre en Salvador Farré, regidor d'ERC a Vallfogona de Balaguer (Noguera) va accedir a l'alcaldia després d'haver presentat una moció de censura juntament amb l'AIPN (Agrupació d'Independents Progressistes i Nacionalistes) contra l'alcalde de CiU, el qual havia fet fora previament el nostre regidor de la comissió de govern.

Amb l'elecció de Salvador Farré, ja són trenta les alcaldies assolides per ERC durant la present legislatura, iniciada el 1995.

## Trobada d'ERC amb Els Verds

El passat mes de novembre els responsables municipals d'ERC Magí Rovira i Jaume Oliveras es van reunir amb el Coordinador dels Verds, i regidor a l'Hospitalet, Joan Oms i d'altres dirigents i càrrecs municipals d'aquesta formació.

L'objectiu de la trobada fou analitzar una sèrie de problemàtiques municipals d'interès per ambdues organitzacions.

Es va acordar fer un seguiment conjunt del Pla de Residus Metropolitans, recentment aprovat per l'Entitat Metropolitana de Serveis Hidràulics i Tractament de Residus.

També es va parlar sobre l'impacte mediambiental del projecte de traçat del Tren d'Alta Velocitat, que ja ha estat anunciat.

Un altre acord fou el d'iniciar contactes bilaterals per parlar de l'aplicació de l'Agenda 21 en el món municipal.

Els responsables municipals d'ERC i Els Verds decidiren anar trobant-se periòdicament per tal d'analitzar conjuntament aquestes i d'altres problemàtiques, voluntat que expressa la insatisfacció dels ecologistes amb l'actual línia política d'IC.



## El 80% dels municipis del Principat feren onejar només la bandera de Catalunya l'Onze de Setembre

El 1r Congrés d'Alcaldes Promotors de la campanya «Un país, una bandera» que va tenir lloc al Pla de Santa Maria, el passat 29 de novembre, va donar a conèixer que el darrer Onze de Setembre 757 municipis dels 943 del Principat van fer onejar només la bandera de Catalunya. Aquesta xifra significa que el 80% dels municipis principatins van fer efectiva la crida d'aquest col·lectiu d'alcaldes.

A la trobada, els representants dels ajuntaments promotors també van acordar mantenir reunions amb els portaveus dels diferents

grups parlamentaris representats al Parlament de Catalunya per tal de demanar que se sumin a la proposta i que, al mateix temps, proposin un canvi de legislació. Durant el debat es va destacar el fet que l'única capital de demarcació que va fer onejar només la senyera va ser Tarragona, mentre que la resta, van posar tant la bandera catalana com l'espanyola. Els alcaldes van acordar continuar les actuacions per aconseguir que el 100% dels pobles facin onejar només la bandera de Catalunya a l'Ajuntament almenys l'Onze de Setembre.

ESQUERRA MUNICIPAL ÉS EDITADA PER LA SECRETARIA DE POLÍTICA MUNICIPAL

DIPÒSIT LEGAL B-3691-1998

IMPRESA EN PAPER RECICLAT 

COORDINACIÓ ROSALIA RAMON  
REDACCIÓ ROBERT CASADEVALL  
JAUME OLIVERAS  
JOSEP VALL  
CORRECCIÓ LINGÜÍSTICA ROSALIA RAMON



SEU NACIONAL D'ERC  
VILLARROEL, 45  
08011 BARCELONA  
TELÈFON 453 60 05  
FAX 323 71 22